

# نشرى حياتك

الان

التقرير السنوي



بِسْمِ  
اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ



حضرة صاحب السمو  
**الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني**  
أمير دولة قطر



سمو  
الشيخ تميم بن حمد آل ثاني  
ولي العهد



# المحتويات

رؤيتنا	٧
كلمة رئيس مجلس الإدارة	٨
كلمة الرئيس التنفيذي للمجموعة	١٢
أهم المؤشرات المالية	١٧
أعضاء مجلس الإدارة	٢٢
تقرير الحوكمة	٢٧
الإدارة التنفيذية لمجموعة كيوتل	٣٦
استعراض استراتيجيتنا	٣٩
أهم إنجازات ٢٠١١	٤١
الجوائز والتكريم	٤٤
نظرة عامة على السوق	٤٧
شركات مجموعة كيوتل في العالم	٥١
كيوتل - قطر	٥٢
الإدارة التنفيذية لكيوتل - قطر	٥٤
إندوسات - إندونيسيا	٥٦
آسياسل - العراق	٥٨
الوطنية - الكويت	٦٠
نجمة - الجزائر	٦٢
تونيزيانا - تونس	٦٤
النورس - سلطنة عمان	٦٦
الوطنية - فلسطين	٦٨
برافو - المملكة العربية السعودية	٧٠
الوطنية - المالديف	٧٢
واي - ترايب	٧٤
آسيا للاتصالات المتنقلة القابضة AMH	٧٦
تقرير المسؤولية الاجتماعية للشركة	٧٩
النتائج المالية الموحدة	٨٥



”

إثراء حياة  
المجتمع باعتبارنا  
شركة اتصالات  
عالمية رائدة.

”

# رۇيتتا

# كلمة رئيس مجلس الإدارة



## حضرات المساهمين الكرام،

لا بد ولكل مسافر أن يتوقف ولو لوهلة للتقاط أنفاسه، وليحسب المسافة التي قطعها من الطريق، ويستغل تلك الفرصة لتقييم خط سيره حتى يصل إلى غايته.

وبالنسبة لنا في مجموعة كيوتل، فقد استفدنا من هذه الفرصة في ٢٠١١ لمراجعة إستراتيجياتنا في كل من قطر، وفي الشركات التابعة للمجموعة، واتفقنا على اتباع أساليب جديدة تتميز بالجرأة، ونحن على ثقة بأنها ستسهم في توفير عائدات قوية لكل مساهم وصاحب مصلحة في كيوتل.

## البناء على أسس متينة

تواصل شركاتنا العاملة في المنطقة وشركائنا العالمية تقديم قيمة وخدمة ممتازة لعملائنا، فيما نواصل توجيه استثماراتنا نحو الأسواق أو الأعمال التي نؤمن بأنها ستمكننا من تحقيق أقوى نتائج ممكنة.

فمنذ ٢٠٠٥، السنة التي شهدت إطلاق عمليات شركة النورس في سلطنة عمان، وسعت مجموعة كيوتل من تواجدها على الساحة العالمية ليمتد إلى سبع عشرة دولة، وذلك عبر سلسلة من الاستثمارات التي عملنا على إدارتها بحكمة وعقلانية، وذلك بهدف دعم نمو مستمر. كما واصلنا خلال هذه الفترة تحليل إمكانيات زيادة مساهمتنا في الأصول الإستراتيجية، مما مكنا في ٢٠١١ من النجاح في زيادة حصتنا المملوكة في تونيزيانا. وبعد أن آلت إلينا السيطرة الكاملة على الشركة وإدارتها أصبحنا على يقين بأننا بنتنا في موقف أقوى للمضي قدماً إلى الأمام.

وتتجلى نتائج اتباع هذه السياسة الحكيمة للاستثمار في التقدم المالي الكبير الذي سجلناه في ٢٠١١. فقد ارتفعت الإيرادات الموحدة بنسبة ١٦ بالمائة ووصلت إلى ٣١,٨ مليار ر.ق. (مقارنة بإيرادات بلغت ٢٧,٤ مليار ر.ق. في ٢٠١٠). وفي الفترة ذاتها، ارتفع صافي الربح الطبيعي المخصص للمساهمين بنسبة ١٢ بالمائة ليصل إلى ٢,٦ مليار ر.ق. (كان ٢,٩ مليار ر.ق. في ٢٠١٠).

وواصل أداء الأرباح قبل اقتطاع الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاءات قوته في ٢٠١١، وزادت تلك الأرباح بنسبة ١٨,٧ بالمائة خلال السنة لتصل إلى ١٤,٨ مليار ر.ق. (كانت ١٢,٥ مليار ر.ق. في ٢٠١٠). وبقي هامش الأرباح قبل اقتطاع الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاءات مرناً خلال الفترة، ووصل إلى ٤٧ بالمائة (بلغ ٤٦ بالمائة في ٢٠١٠). وأهم ما في ذلك هو أننا لا زلنا مستميرين في جني فوائد تنويع قاعدتنا المالية، من ناحية الأسواق إذ أننا نحصل على أكثر من ٨٢ بالمائة من إيراداتنا من عملياتنا من خارج قطر، ومن ناحية قطاعات الأعمال فإستراتيجيتنا للتنوع ستثبت جدواها مع استمرارنا في تنمية وتطوير عملياتنا.

## تنمية عملياتنا

طبقتنا في جميع شركات مجموعة كيوتل إستراتيجيات منافسة لتعزيز موقعنا في الأسواق، داعمين ذلك بعدد من الابتكارات التي صممت في الأساس لفتح قنوات جديدة من التدفقات النقدية، ولممارسة الشركة لمجالات جديدة من العمل.

ففي ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغ العدد الموحد لعملاء المجموعة ٨٣,٤ مليون عميل (مقارنة مع ٧٤,١ مليون عميل في ٢٠١٠). يتضح من خلال الاتجاهات السائدة في قطاع الاتصالات أن البرودبانده سيلعب دوراً متزايد الأهمية في المستقبل، بدلالة قضاء العملاء لمزيد من الوقت في استعمال الخدمات المرتكزة على البرودبانده. فنحن نلمس نمو الاستعمال في أسواقنا المختلفة، الأمر الذي سنسعى لتعزيزه في الأشهر والسنوات المقبلة.

فلقد بذلنا طوال السنة جهوداً كبيرة لضمان استمرار الشركات التابعة لمجموعة كيوتل في الاستعداد لتقديم خدمات البرودبانده. وفي الوقت ذاته، فقد برهنا على قدرتنا على دعم تقنية «التطور بعيد الأمد» LTE، وذلك مع إطلاقنا لمشروع جديد في قطر، ونجاح تجارب استخدام تلك التقنية في الكويت وإندونيسيا.

إن اعتقادنا راسخ بأن البرودبانده سيكون منصة مهمة للنمو في المستقبل، ومن جانبنا فإننا نتخذ الخطوات اللازمة لكي نكون في موقع الريادة. وفي ذات الوقت، فإن المجموعة تعمل على دفع

الكفاءة التشغيلية وخفض التكلفة، وزيادة الإنتاجية، والفوائد الناتجة عن العمل على نطاق واسع، لكي نتمكن من تحقيق نمو مستدام في جميع أنشطتنا.

## رعاية المجتمعات التي نخدمها

من الضروري، وعبر هذه المسيرة من الاستثمار والنمو، أن نحافظ على اهتمامنا بالمنتفعين من شركتنا، ونقصد هنا على وجه التحديد عملائنا والمجتمعات التي نخدمها. إذ تهدف رؤيتنا إلى إثراء حياة العملاء من خلال أنشطتنا، وقد أبرزت هذه السنة الآثار الإيجابية التي يمكن أن نحدثها في مناطق كثيرة في العالم.

وفي ٢٠١١، كنت شخصياً من المشاركين في حفل إطلاق مشروع جديد لمساعدة النازحين في قرية يوجياكارتا بإندونيسيا، وذلك في أعقاب ثورة بركان ميرابي المدمرة. وفي الوقت الحالي تشهد أعمال إنشاء قرية كيوتل مراحلها الأخيرة، الأمر الذي سيمكن النازحين إليها من بدء حياتهم مرة أخرى بكرامة. ويأتي بناء قرية كيوتل في إندونيسيا كواحد من مئات المشاريع التي نقدم الدعم لها.

أما هنا في قطر، فواصلنا الاستثمار في المواهب المحلية، إذ تمثل رعاية جيل جديد من القادة القطريين الصغار إحدى أهم أولوياتنا، لذا فإننا مستثمرون في دعم التدريب وتعجيل التطوير المهني في جميع شركاتنا.

## الأرباح

أكدنا في ٢٠١٠ على التزام مجلس الإدارة بتقديم فوائد نمونا لمساهميننا مع موازنة ذلك مع حاجتنا للاستثمار في شركتنا. وبناءً على ذلك، يسر مجلس الإدارة أن يوصي الجمعية العامة بتوزيع أرباح نقدية بواقع ٣٠ بالمائة من القيمة الاسمية للسهم (أي ٣ ر.ق. للسهم الواحد)، وتوزيع أسهم منحة بنسبة ٣٠ بالمائة من رأس المال.

## هيكل رأس المال

يوصي مجلس الإدارة للجمعية العامة بزيادة رأسمال الشركة المصرح به إلى ٥ مليارات ر.ق.

وعند أخذ إستراتيجية الشركة في المدى الطويل بالاعتبار، اعتمد مجلس الإدارة إصدار أسهم للاكتتاب بالأولوية بنسبة ٤٠ بالمائة (أي سهمان لكل خمسة أسهم وذلك بعد توزيع أسهم المنحة) وبسعر ٧٥ ر.ق. للسهم الواحد، ويخضع إصدار هذه الأسهم لاعتماد زيادة رأس المال المصرح به من قبل الجمعية العامة، وبعد الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات التنظيمية.

## مجلس الإدارة والحوكمة

يسعدنا أن نرحب بعدد من الأعضاء الجدد في مجلس الإدارة هذا العام. فقد انضم إلينا السيد طامي حجر البنعلي، والسيد عزيز أحمد فخرو والسيد ناصر رشيد الحميدي ممثلين عن حكومة قطر، كما نرحب بالسيد تركي محمد الخاطر ممثلاً للهيئة العامة للتقاعد والتأمينات الاجتماعية. وفي عام ٢٠١١ تولى السيد علي شريف العمادي منصب نائب رئيس مجلس الإدارة.

كما أتقدم بالشكر لأعضاء مجلس الإدارة الذين غادروا المجلس على مساهمتهم لسنين طويلة، وأشكر أعضاء مجلس الإدارة على الجهود التي بذلوها في ٢٠١١.

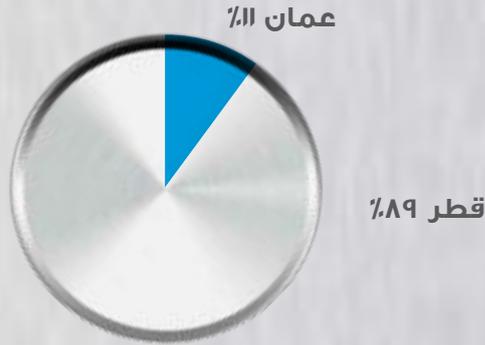
في ختام كلمتي هذه أود أن أتوجه ببالغ الشكر لسيدي حضرة صاحب السمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني، أمير البلاد المفدى، وصاحب السمو الشيخ تميم بن حمد آل ثاني، ولي العهد الأمين على دعمهما الكبير وتوجيهاتهما السامية.

فتواصل مجموعة كيوتل تسجيل إنجازات قياسية، يقودها في ذلك رؤية قادتنا، والدعم المستمر لأفراد شعبنا. ومن جانبنا فنحن ماضون في اتخاذ خطوات جريئة في رحلتنا هذه، مما يمكننا جميعاً من الإعداد لمستقبل مشرق وواضح.

**عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني**  
**رئيس مجلس الإدارة**  
**٤ مارس ٢٠١٢**

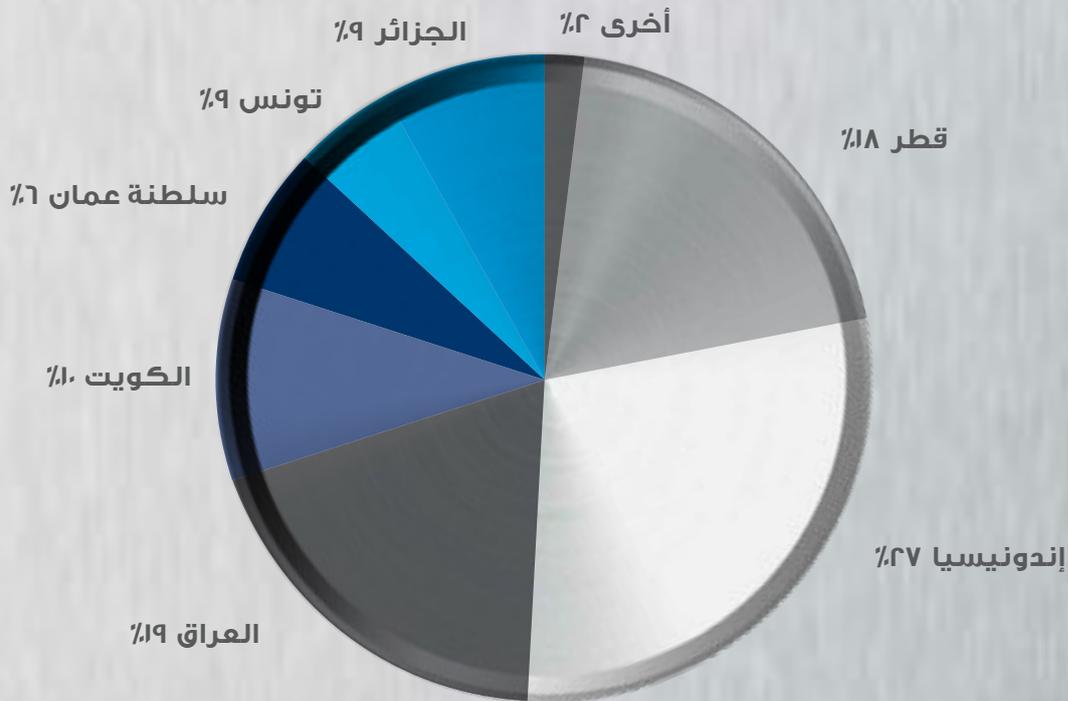
# تطور مجموعة كيوتل إيرادات ٢٠١٦-٢٠١١

## ٢٠١٦



٤,٤٢٠ مليون ر.ق.

## ٢٠١١



٣١,٧٦٥ مليون ر.ق.

# كلمة الرئيس التنفيذي



## السادة المساهمون،

أستهل كلمتي هذه بتقديم الشكر لمجلس إدارة مجموعة كيوتل الذي أتاح لي الفرصة في هذه السنة للتركيز على وضع إستراتيجيتنا الجديدة. فقد تشرفت ولمدة ستة أشهر بترأس فريق متنوع الاختصاصات والكفاءات من قادة مجموعة كيوتل لإجراء مراجعة عميقة لشركتنا، وإعداد إستراتيجية تم تحديثها مؤخراً لنسترشد بها خلال السنوات الأربع المقبلة. وقد تم اعتماد الإستراتيجية من قبل مجلس الإدارة. كما قدم لي سعادة الشيخ عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني، رئيس مجلس الإدارة، كل الدعم بإبقاء اهتمام الفريق موجهاً نحو النجاح في تحقيق أهداف سنة ٢٠١١، في الوقت الذي قمت فيه وبالتعاون مع قياديين بوضع إستراتيجيتنا الجديدة والتعريف بها.

وعند مراجعة التقدم الذي حققناه منذ الإعلان عن رؤيتنا لسنة ٢٠٢٠، أجد أنه من دواعي الرضا أننا قد أنجزنا بل تخطينا الكثير من الأهداف التي وضعناها في ٢٠٠٦. فقد وضعنا هدفاً للوصول قاعدة عملائنا إلى ٧٠ مليون عميل بحلول سنة ٢٠١٠، والآن أصبح العدد الموحد لعملائنا ٨٣،٤ مليون عميل. كما تمثل هدفنا بتحقيق إيرادات تزيد على ٧ مليار دولار أمريكي، وسجلت إيراداتنا ٨،٧ مليار دولار أمريكي في ٢٠١١. وكان من أهدافنا أيضاً أن نعمل على تنويع مصادر إيراداتنا، ونجد الآن أن أكثر من ٨٢ بالمائة من إيراداتنا تأتي من خارج سوقنا الأولى قطر. وعلاوة على ذلك، ففي السنوات القليلة الماضية، ميزت مجموعة كيوتل نفسها عن المشغلين الآخرين وذلك بالنظر للسرعة التي كانت تنمو بها، إلا أننا على ثقة بأن المجموعة نجحت في إيجاد التوازن من ناحية الجغرافيا والأعمال.

وبالرغم مما سبق ذكره، فقد شهدت صناعة الاتصالات تغييرات جوهرية منذ ٢٠٠٦. فتشهد الصناعة تباطؤاً في النمو حتى في أكثر الأسواق حيوية. وبغض النظر عن اللاعبين الجدد في هذا القطاع، وازدياد حدة المنافسة التي يشهدها، فإن نمط النمو الجديد في هذا القطاع تقوده الهواتف الذكية، والحواسيب اللوحية، والتطبيقات المتقاربة. وبالرغم من أن الطلب على اتصالات البيانات قد شهد ارتفاعاً هائلاً في السنوات الأخيرة، إلا أن قطاع الاتصالات لم يتمكن من تحويل ذلك إلى فوائد مالية إلا بشكل جزئي.

وإدراكاً منا لأهمية تلك التحديات، والفرص المتاحة للشركات للاستفادة منها، قمنا بمراجعة إستراتيجيتنا ونفذنا التغييرات الهيكلية اللازمة لكي نحتمل مركز الصدارة في أعمالنا الرئيسية. ولتقديم الخدمات التي يرغب عملاؤنا في الحصول عليها، ولكي نتمكن من تقديمها بشكل أفضل مما يقوم به منافسوننا، فقد قمنا ببلورة إستراتيجية مبنية على ثلاثة محاور أساسية هي:

### • أن نتميز في ما نوفره لعملائنا من تجارب

نحن نقدر عملائنا. فهم سبب استمرارنا في ممارسة أعمالنا، ويسعدنا اختيارهم لمنتجات وخدمات وحلول مجموعة كيوتل. ولكي نتمكن من تقديم خدمات مميزة وتجربة استخدام ملهمة يجب علينا أن نعمل على فهم عملائنا أكثر من أي جهة أخرى، وأن نتبنى ثقافة وعقلية تجعل العملاء محور اهتمامنا. ولذلك، سنقوم مرة أخرى بمراجعة شاملة للشركات التابعة للمجموعة حتى نتمكن من الوفاء بوعدنا.

### • تعزيز أسسنا

يذكرنا تباطؤ نمو قطاع الاتصالات بالحاجة الدائمة إلى تحسين إنتاجية موظفينا ومواردنا الرأسمالية. أما الآن، وبشكل يبدو ملحاً أكثر من أي وقت مضى، فإننا نحرص على أن يترجم كل استثمار في رأس المال البشري، أو في المعدات، إلى أداء أفضل لأعمالنا.

### • الاستثمار في مجالات نمو جديدة

يتطلب العمل على توسيع مسار نمونا البحث فيما هو أبعد من المصادر الحالية لإيراداتنا. فنحن ملتزمون بالاستفادة إلى أقصى حد ممكن من الفرص المتاحة في المجال التقني مثل الألياف الضوئية والأعمال - الموجهة - للأعمال. أما في المستقبل، فإننا ندرس الاستثمار في التقنيات الجديدة والأعمال وذلك بالتعاون مع شركاء تمهيداً للنمو في المستقبل.

وصاحبت هذه التوجهات الإستراتيجية تغييرات في شركتنا. فإضافة إلى تعزيز وتوسيع فريق الإدارة في الشركة، حرصنا أيضاً على مشاركة أعمق لكبار المسؤولين التنفيذيين في الشركات التابعة فيما يتعلق بتحديد وتنفيذ المبادرات التي يتم إطلاقها على مستوى المجموعة. ونتوقع أن يسهم ذلك في خفض المبادرات غير المجدية والمخاطر التي

## لقد تخطينا أهدافنا لسنة ٢٠١٦

٢٠١١	٢٠١٥	أهداف ٢٠١٦	
النتائج الفعلية	النتائج الحالية		
٨٣.٤ مليون	٧٤,١ مليون	< ٧٠ مليون	إجمالي العملاء
١٧	١٧	١٥	عدد الأسواق
٨,٧ مليار دولار أمريكي	٧,٥ مليار دولار أمريكي	< ٧,٠ مليار دولار أمريكي	الإيرادات
٤,١ مليار دولار أمريكي	٣,٤ مليار دولار أمريكي	< ٢,٨ مليار دولار أمريكي	الأرباح قبل اقتطاع الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاءات

## تحقيق النتائج لمساهمينا

في نهاية الأمر، فإننا نؤمن أن القرارات التي اتخذت في ٢٠١١ ستضع مجموعة كيوتل في موقف يمكنها من تحقيق "فوز رباعي" في السنوات المقبلة لكل من: عملائنا كنتيجة للخدمات المميزة والمبتكرة؛ ولمساهمينا نتيجة لتحقيق أرباح مستمرة وعالية؛ ولموظفينا لحصولهم على وظائف مجزية تتسم بالتحدي، وللمجتمعات حيث نمارس أعمالنا لما نحصل عليه من فوائد اجتماعية واقتصادية. نعم، ندرك أن هذه مهمة ضخمة وصعبة، إلا أننا مستعدون لخوض غمار هذه المرحلة الجديدة، والتي سنقاس فيها إستراتيجيتنا بنجاحنا في التنفيذ.

وبالنيابة عن مجلس إدارة مجموعة كيوتل أشكركم جميعاً على وضعكم الثقة في الشركة، وأحثكم على الاستمرار بهذه الثقة في هذا المستقبل الذي سيفتح أمامنا فرصاً جديدة واعدة للنمو والربح.

**الدكتور ناصر معرفيه**  
**الرئيس التنفيذي للمجموعة**  
**4 مارس 2012**

قد تحيط بطرح بعض المنتجات أو الخدمات، مع سعينا إلى توحيد أوجه الشبه في أعمالنا والعمل وفق اقتصاديات التوسع والتي يمكن تحقيقها في مجموعات الشركات المتكاملة تماماً.

ويصحب هذه التغييرات عادة عدد من المعايير يقصد منها تشجيع الريادة وثقافة الأداء التي تعد ضرورية للسيطرة على مستويات أعلى من تعقيدات الأعمال، علاوة على ضمان توفير المساحة الكافية والدعم اللازم لشركائنا الجديدة والصغيرة لكي تنمو وتتطور.

إن كل ما سبق يعبر عن طموحنا، ولكن عزمنا وتصميمنا على إحداث التغيير اللازم لخدمة أصحاب المصلحة في شركتنا متأصلة في القيم المشتركة لشركتنا، والتي تدفع كل من الخدمات وأخلاقيات المهنة والرؤية، المتمثلة بإحداث فرق، وحوكمة الشركة ومسؤولية وهوية وثقافة. إن قيمنا تقودنا في هذه الجهود للوفاء بالتزاماتنا التي قطعناها تجاه مساهمينا، وعملائنا، وموظفينا، وللمجتمعات حيث نمارس أعمالنا.

# أهم المؤشرات المالية

## مراجعة الأداء والإستراتيجية

حققت مجموعة كيوتل أداءً قوياً وموحداً في ٢٠١١. وخلال السنة، حققت المجموعة إيرادات موحدة بلغت ٣١,٨ مليار ر.ق., تمثل نمواً في إيرادات هذه السنة بنسبة ١٦٪ عما كانت عليه في السنة السابقة. كما أفصحت الشركة عن صافي ربح قوي عائد إلى مساهمي كيوتل بلغ ٢,٦ مليار ر.ق. بشكل زيادة بنسبة ٦,١ بالمائة عن أرباح العام السابق - بعد إصدار القرار الإيجابي بشأن رسوم الامتياز في قطر لسنة ٢٠١٠.

وتحقق ذلك النجاح نتيجة لاهتمامنا الواضح بإيجاد القيمة في مختلف شركات مجموعتنا. وعلى وجه الخصوص، فنحن نقوم بالاستفادة من تواجدها في أسواق المنطقة، إذ أن ٨٢ بالمائة من مجمل إيرادات المجموعة تأتي في الوقت الحالي من شركاتنا العالمية.

## أهم المؤشرات المالية لسنة ٢٠١١

مليون ريال قطري (باستثناء قيمة الأسهم)		٢٠١١	٢٠١٠	% نسبة التغير ٢٠١٠ إلى ٢٠٠٩	٢٠٠٩	% نسبة التغير ٢٠١٠ إلى ٢٠٠٩
<b>العمليات</b>						
الإيرادات	٣١,٧٦٥	٢٧,٣٧٧	٪١٦	٢٤,٠٢٥	٪٣٢	
الأرباح قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والإستهلاك والإهلاك	١٤,٧٩١	١٢,٤٦٥	٪١٩	١١,٢٣١	٪٣٢	
هامش الأرباح قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والإستهلاك والإهلاك	٪٤٧	٪٤٦	-	٪٤٧	-	
صافي الأرباح العائدة على مساهمي كيوتل <sup>١</sup>	٢,٦٠٦	٢,٨٨٨	٪١٠-	٢,٨٢٥	٪٨-	
العوائد لكل سهم (EPS) - أساسي ومخفف <sup>٢</sup>	١٤,٨٠	١٦,٤١	٪١٠-	١٩,٢٦	٪٢٣-	
التوزيعات المعلنة على كل سهم	٣,٠٠	٥,٠٠	٪٤٠-	٧,٠٠	٪٥٧-	
نسبة التوزيعات على كل سهم <sup>٣</sup>	٪٤١	٪٣٦	-	٪٣٦	-	
تدفق سيولة عمليات التشغيل	٧,٩٣٧	١٠,١٩٥	٪٢٢-	٩,٩٦٨	٪٢٠-	
الإنفاق الرأسمالي	٦,٥٧٥	٦,٩٤٢	٪٥-	٨,٣٩٣	٪٢٢-	

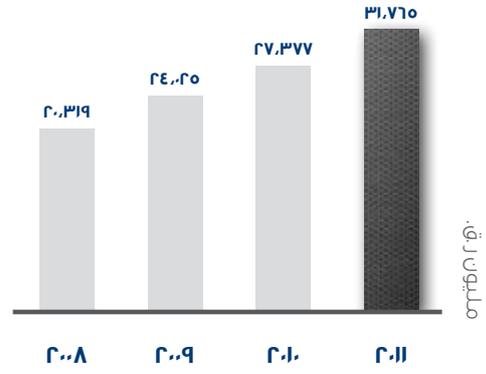
<b>الوضع المالي</b>						
المجموع الكلي للأصول	٣٩,٣٩٣	٣٤,٢٢٧	٪١٥	٢٩,٤٥٤	٪٣٤	
صافي الدين <sup>٤</sup>	٢٧,٢٦٨	٢٢,٧٤٠	٪٢٠	٢٥,٦٨٥	٪٦	
صافي الدين للأرباح قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والإستهلاك والإهلاك	١,٨٨	١,٨٤	٪٢	٢,٢٥	٪١٦-	
التدفقات النقدية الحرة <sup>٥</sup>	٤,٨٩٤	٣,٣٨٠	٪٤٥	٢٣٧	٪١٩٦٥	
رأس المال السوقي	٢٤,٧٨١	٣١,٤٥١	٪٢١-	٢١,٢٨١	٪١٦	

<b>العملاء</b>						
الخدمات اللاسلكية آجلة الدفع <sup>٦</sup> (بالآلاف)	٢,٩٥٧	٢,٧٢٧	٪٨	٣,١٦١	٪٦-	
الخدمات اللاسلكية مسبقة الدفع (بالآلاف)	٧٩,٥٨٤	٧٠,٤٢٢	٪١٣	٥٦,٣١٦	٪٤١	
الخدمات الخطوط الثابتة <sup>٧</sup> (بالآلاف)	٨١١	٩٩١	٪١٨-	٩٢٤	٪١٢-	
المجموع الكلي للعملاء (بالآلاف)	٨٣,٣٥٢	٧٤,١٤٠	٪١٢	٦٠,٤٠١	٪٣٨	

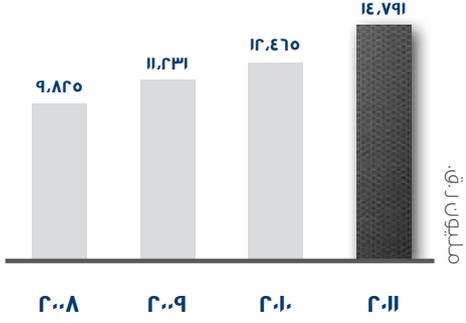
### إيضاحات:

- ١) تأثر صافي الربح العائد إلى المساهمين في الربع الأول من ٢٠١٠ إيجاباً بقرار مؤات بشأن رسوم الامتياز في قطر (٥٥٤ مليون ريال قطري) والذي شمل السنوات ٢٠٠٧ - ٢٠٠٩.
- ٢) لقد تمت تسوية ربحية السهم كنتيجة لإصدار أسهم المنحة بنسبة ٢٠ بالمائة في ٢٠١١.
- ٣) نسبة دفع الأرباح لكل سهم = ربحية السهم + منحة/ صافي الربح لمساهمي كيوتل.
- ٤) صافي الدين = مجمل القروض بفائدة زائد الالتزامات المحتملة (خطابات الضمان + خطابات الائتمان + الإيجارات التمويلية) + تمويل المورد ناقص النقد بالصافي من النقد المقيد ونسبة BBB+ أدناه.
- ٥) التدفقات النقدية الحرة = صافي الربح بالإضافة إلى تخفيض إنفاق رأس المال، الإنفاق الرأسمالي باستثناء أجور التراخيص، وصافي الربح الذي تم تعديله للبنود غير المتوقعة.
- ٦) تتضمن خدمات اللاسلكي آجلة الدفع.
- ٧) تتضمن خدمات الخطوط الثابتة.

## الإيرادات



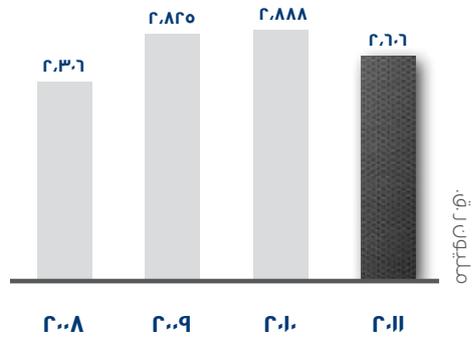
## الأرباح قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والإستهلاك والإهلاك



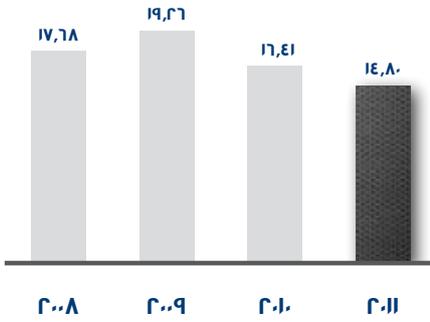
هامش الأرباح قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والإستهلاك والإهلاك

٧٤% ٧٤% ٧٤% ٧٤%

## صافي الأرباح العائدة على مساهمي كيونتل\*



## العائد لكل سهم

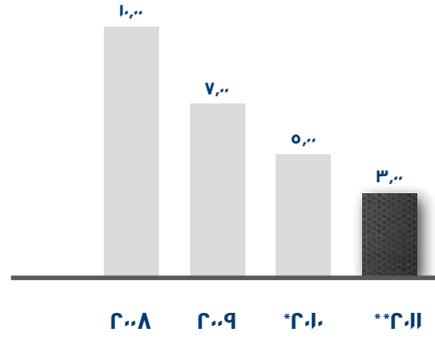


\* لقد تمت تسوية ربحية السهم كنتيجة لإصدار أسهم المنحة بنسبة ٢٠ بالمائة في ٢٠١١.

إيضاح:  
تأثر صافي الربح العائد إلى المساهمين في الربع الأول من ٢٠١٠ إيجابياً بقرار مؤات بشأن رسوم الامتياز في قطر (٥٥٤ مليون ريال قطري) والذي شمل السنوات ٢٠٠٧ - ٢٠٠٩.

## الأرباح النقدية لكل سهم

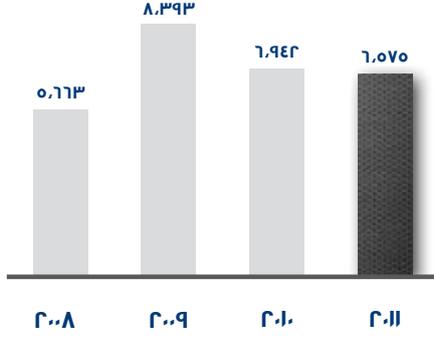
رقف.



٢٠١٠ + ٢٠٪ أسهم منحة  
٢٠١١\*\* + ٣٠٪ أسهم منحة (توصية)

## الإنفاق الرأسمالي\*

مليون ر.ق.



## الإنفاق الرأسمالي / إيرادات

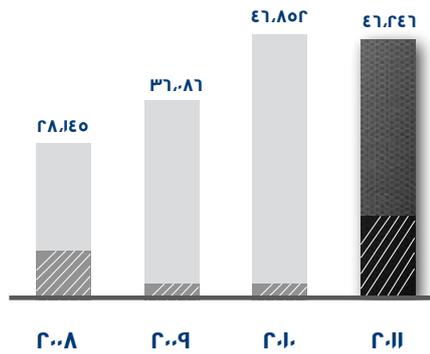
٢٠٠٨ ٢٠٠٩ ٢٠١٠ ٢٠١١

٢٨٪ ٣٥٪ ٢٦٪ ٢١٪

\* لا تشمل الموجودات غير الملموسة

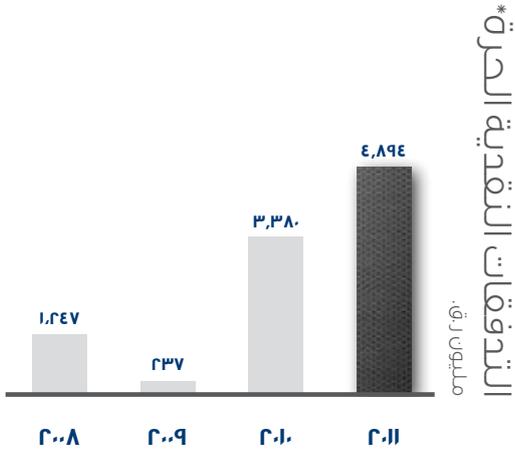
## مجموع دين المجموعة:

مليون ر.ق.

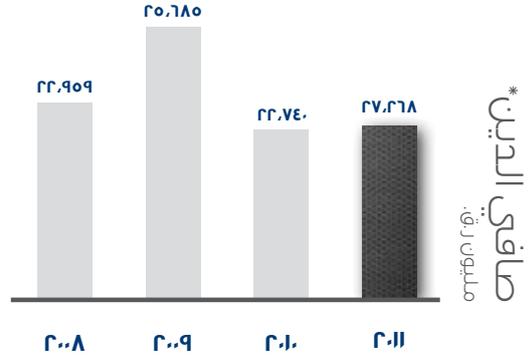


المدى القصير\* المدى الطويل

\* الدين على المدى القصير يشمل الدين الذي يجب تسديده في أقل من ١٢ شهراً



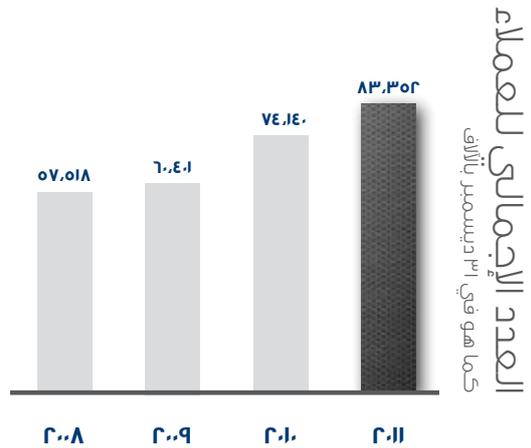
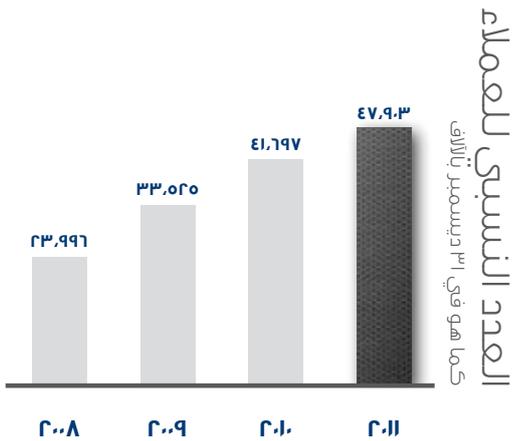
\*التدفقات النقدية الحرة = صافي الربح بالإضافة إلى تخفيض إيفاق رأس المال، الإيفاق الرأسمالي باستثناء أجور التراخيص، وصافي الربح الذي تم تعديله للبنود غير المتوقعة.



صافي الدين / الأرباح قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والإهلاك والإهلاك

٢,٠٥ ٢,٢٥ ١,٨٤ ١,٨٨

\*صافي الدين = مجمل القروض بفائدة زائد الالتزامات المحتملة (خطايا الضمان + خطايا الائتمان + الإيجارات التمويلية + تمويل المورد) ناقص النقد بالصافي من النقد المقيد ونسبة BBB+ أدناه.



# أعضاء مجلس الإدارة

يشغل سعادة الشيخ/ عبدالله منصب  
رئيس مجلس إدارة كيوتل منذ  
يوليو ٢٠٠٠. وقد تولى سعادته عدداً  
من المناصب الرفيعة في قطر، على  
رأسها منصب رئيس الديوان الأميري  
من سنة ٢٠٠٠ حتى ٢٠٠٥، كما كان  
عضواً في مجلس التخطيط القطري  
من ٢٠٠١ حتى ٢٠٠٤، ويتمتع الشيخ  
عبدالله بخبرة واسعة في المجال  
العسكري ومجال الطيران، كما أنه  
يشغل منصب رئيس مجلس إدارة عدد  
من شركات الاتصالات الرائدة. ويثري  
سعادته مجلس الإدارة بخبرته ودرايته  
بالمجالات الإدارية والحكومية.



سعادة الشيخ/  
عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة

## السيد / علي شريف العمادي

نائب رئيس مجلس الإدارة

انضم السيد / علي شريف العمادي إلى مجلس إدارة كيوتل في مارس ١٩٩٩. ويشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك قطر الوطني، وهو يثري مجلس إدارة الشركة بخبرته ومعرفته بمجال التمويل والبنوك.



## سعادة / محمد بن عيسى المهندي

انضم سعادة السيد / محمد بن عيسى المهندي إلى مجلس إدارة كيوتل في يوليو ٢٠٠٠. وهو عضو في مجالس إدارات عدد من الشركات القطرية، كما أنه شغل عدد من المناصب المرموقة ومنها المدير المالي السابق في الديوان الأميري. وشغل سعادته أيضاً منصب وزير دولة سابق، وهو يساهم بفهمه العميق للعلاقات الحكومية والدولية في قرارات مجلس إدارة كيوتل.



## السيد / تركي محمد الخاطر

انضم السيد / تركي محمد الخاطر إلى مجلس إدارة كيوتل في ٢٠١١، ويشغل حالياً منصب رئيس الهيئة العامة للتقاعد والتأمينات الاجتماعية، ورئيس مجلس إدارة دلالة القابضة، كما أنه عضو بمجلس إدارة مصرف الريان، والبنك الأهلي المتحد (مملكة البحرين). وقد شغل من قبل منصب وكيل وزارة الصحة والمدير العام لمؤسسة حمد الطبية، وهو يثري مجلس إدارة الشركة بخبرته في مجال الأعمال والتمويل.



## السيد / حارب مسعود الدرمكي

انضم السيد / حارب مسعود الدرمكي إلى عضوية مجلس إدارة كيوتل في مارس ١٩٩٩. ويشغل حالياً منصب المدير التنفيذي للملكيات الخاصة في جهاز أبوظبي للاستثمار، كما أنه عضو بمجالس إدارات عدة مؤسسات مالية بدولة الإمارات العربية المتحدة. وهو يثري مجلس الإدارة بخبرته في مجال الاقتصاد والاستثمار والتمويل.



## السيد / ناصر راشد الحميدي

انضم السيد / ناصر راشد الحميدي إلى مجلس إدارة كيوتل في ٢٠١١، ويشغل حالياً منصب رئيس قطاع العمليات والدعم في بنك قطر للتنمية، كما أنه مدير تكنولوجيا المعلومات بشركة الديار القطرية. وكان السيد ناصر قد شغل من قبل عدة مناصب إدارية هامة في مجال تكنولوجيا المعلومات في قطاعات صناعية متنوعة مثل الخدمات والاتصالات والنفط والغاز والعقارات والبنوك، وساهم أيضاً باللجنة الوطنية لتسيير الأعمال. وهو يثري مجلس إدارة الشركة بهذه الخبرة المستفيضة في مجال الأعمال والتكنولوجيا.



### السيد / حمد عبدالله الشامسي

انضم السيد / حمد عبدالله الشامسي إلى مجلس إدارة كيوتل في مارس ١٩٩٩. وحالياً يشغل منصب الرئيس التنفيذي لشركة إنترناشيونال كابيتال تريدينج بالإمارات العربية المتحدة. والي جانب عضويته في عدد من مجالس إدارات شركات إماراتية بارزة، وهو يثري مجلس إدارة الشركة بخبرته في المجال الاقتصادي والتمويلي.



### السيد / عزيز العثمان فخرو

انضم السيد / عزيز العثمان فخرو إلى مجلس إدارة كيوتل في ٢٠١١، وهو يشغل حالياً منصب مدير بقسم الاندماجات والاستحواذ بشركة قطر القابضة المحدودة، وهي الذراع الاستثماري والاستراتيجي لجهاز قطر للاستثمار، حيث لعب دوراً محورياً في تنفيذ عدد من الاستثمارات المهمة. وهو يمثل حالياً شركة قطر القابضة بمجالس إدارة شركة الملاحة العربية المتحدة وشركة نوليدج يونيفرس، وكان أيضاً المؤسس والرئيس التنفيذي لشركة إيديليز. ويثري السيد عزيز العثمان مجلس إدارة كيوتل بخبرته الواسعة في مجال الأعمال والتكنولوجيا.



### السيد / حمد سعيد البادي

انضم السيد / حمد سعيد البادي إلى عضوية مجلس إدارة كيوتل في مارس ٢٠٠٧، ويشغل حالياً منصب مساعد مدير قسم الأسهم الدولية في جهاز أبوظبي للاستثمار، وهو أحد الخبراء في مجال التمويل والاستثمار. وهو يثري مجلس إدارة الشركة في مجال الاستثمار.



### السيد / طامي حجر أحمد البنعلي

انضم السيد / طامي حجر أحمد البنعلي إلى مجلس إدارة كيوتل في ٢٠١١، وهو يشغل منصب مدير مكتب عضو مجلس الإدارة التنفيذي بجهاز قطر للاستثمار، وقد عمل سابقاً في المجلس الأعلى للشؤون الاقتصادية والاستثمار وشركة قطر للبترول، وهو يثري المجلس بخبراته في مجالات التخطيط الاستراتيجي والتحليل.



# تقرير الحوكمة

ونؤكد لمساهميننا الكرام بأن مبادئ وسياسات الحوكمة التي نطبقها هي أساس لكل قرار يتم اتخاذه وأي إجراء يتم تنفيذه على مستوى مجموعة كيوتل.

**عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني**  
رئيس مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين موكلون بالإشراف على مجموعة كيوتل وإدارتها، ويستلزم إتمام هذه الواجبات المهمة الموضوعية والالتزام والخضوع للمساءلة من قبل شاغلي المناصب القيادية في الشركة.

يتمثل هدفنا بضمان تطبيق أعلى مبادئ الحوكمة والسلوكيات الأخلاقية في الشركة بأكملها. كما أننا نقوم بتطبيق أفضل الممارسات تماشياً مع متطلبات أسواق المال المدرجة فيها أسهم كيوتل.

## قيم كيوتل وفلسفة حوكمة الشركات

يؤمن مجلس إدارة كيوتل بأن ممارسات الحوكمة الجيدة تساهم في الارتقاء بالقيمة التي تعود على المساهمين وتؤدي إلى المحافظة عليها وإلى زيادتها مستقبلاً، فتشكل المبادئ السليمة للحوكمة الأسس التي تبنى عليها ثقة المستثمرين، وهي مهمة للارتقاء بسمعة الشركة وتكريس اهتمامها بالتميز والنزاهة.

ومع مواصلة كيوتل لنموها السريع وتوسعها في العالم، فإنه من الضروري إثبات التزامها كشركة، واتباعها لقواعد المواطنة المؤسسية التي أكسبتها سمعتها القوية موطنها قطر، أمام أصحاب الأسهم والعملاء والموظفين، والمجتمعات التي تمارس عملها من خلالها، على حد سواء.

وتسعى كيوتل لأن تكون قائداً في مجال الحوكمة المؤسسية وسلوكيات الأعمال الأخلاقية، وذلك من خلال تطبيق أفضل ممارسات الشفافية وتحمل مسؤولية القرارات أمام مساهميها. ويشمل ذلك التقيد بأعلى معايير الحوكمة المؤسسية، من خلال مراجعة بنية الحوكمة والممارسات المطبقة بشكل مستمر للتأكد من فاعليتها ومواكبتها للتطورات على الصعيدين المحلي والدولي.

## دور مجلس الإدارة

يتمثل الدور الأساسي لمجلس الإدارة بتوفير القيادة المؤسسية للشركة في إطار من الثبات والحكمة التي تضمن التحكم والفعالية، وذلك لتتمكن من تقويم المخاطر والسيطرة عليها. وقد تم تعريف هذا الدور بالتفصيل من خلال الأنظمة الأساسية للمجموعة ودليل الحوكمة، بالإضافة إلى قانون الشركات التجارية رقم (5) لسنة 2002.

ويتمتع مجلس الإدارة بمطلق الصلاحيات لإدارة كيوتل ومجموعتها، ويسعى لتحقيق الهدف الأساسي المتمثل بإضافة المزيد من القيمة للمساهمين، مع الأخذ في الاعتبار استمرارية أعمال المجموعة بما يؤدي إلى تحقيق أهداف الشركة. وباعتبار كيوتل (شركة مساهمة قطرية) هي الشركة الأم لمجموعة كيوتل، وهي في الوقت عينه شركة عاملة في دولة قطر، فإن لمجلس إدارتها دوراً مزدوجاً.

وفي هذا الإطار، يطلع مجلس الإدارة بمسؤوليات وواجبات أساسية، من بينها:

**الرؤية والإستراتيجية:** بما في ذلك تحديد وبلورة رؤية المجموعة وأهدافها، إضافة لأهداف كيوتل التي تعتبر أساساً لكل الأعمال والقرارات التي يتخذها المجلس والإدارة.

**الإشراف على الإدارة:** بما في ذلك تعيين وتحديد واجبات وسلطات وتقييم أداء وتحديد مكافأة الرئيس التنفيذي، وترشيح رئيس مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة، وكبار المسؤولين بكيوتل ومجموعتها.

**المالية والاستثمار:** بما في ذلك مراجعة واعتماد التقارير والحسابات ومراقبة الموقف المالي لكيوتل ومجموعتها.

**الحوكمة والتقيد بالنظم:** بما في ذلك إعداد واعتماد قواعد حوكمة الشركات في كيوتل وتحديد إرشادات الحوكمة في مجموعة كيوتل.

**التواصل مع أصحاب المصالح:** بما في ذلك الإشراف على التقارير الخاصة بالمساهمين وأساليب التواصل.

ويتم الإفصاح لأسواق الأوراق المالية في كل من قطر وأبوظبي، وهي الأسواق المدرجة بها أسهم كيوتل، وسوق المال في لندن حيث تتمتع كيوتل ببرنامج إيصال إيداع عالمي (GDR)، عن طريق التقارير الربع السنوية، والنتائج المالية السنوية الكاملة، وهو ما يعكس التزام كيوتل بالمواد والشروط الخاصة بالأسواق المالية حيث تدرج أسهمها.

كما أن مجلس الإدارة مسؤول عن الإفصاح عن المعلومات للمساهمين في كيوتل بشكل دقيق وفي الوقت المناسب. ويمكن لجميع المساهمين الوصول للمعلومات المتعلقة بالشركة وبأعضاء مجلس الإدارة ومؤهلاتهم. كما تقوم الشركة بتحديث موقعها على الإنترنت بجميع الأخبار الخاصة بالشركة من حين لآخر، بالإضافة إلى ذكر هذه المعلومات في التقرير السنوي المقدم للجمعية العامة.

## تشكيل مجلس الإدارة

يتألف مجلس إدارة كيوتل من:

رئيساً	سعادة الشيخ/ عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني	١
نائباً للرئيس	السيد/ علي شريف العمادي	٢
عضواً	سعادة السيد/ محمد بن عيسى المهدي	٣
عضواً	السيد/ تركي محمد خاطر	٤
عضواً	السيد/ حارب مسعود الدرمكي	٥
عضواً	السيد/ ناصر راشد الحميدي	٦
عضواً	السيد/ حمد عبدالله الشامسي	٧
عضواً	السيد/ عزيز العثمان فخرو	٨
عضواً	السيد/ حمد سعيد البادي	٩
عضواً	السيد/ طامي حجر أحمد البنعلي	١٠

## اجتماعات مجلس الإدارة

دأبت الشركة في السنوات الماضية على عقد اجتماعات مجلس الإدارة بصورة منتظمة، بحيث لا يقل عددها عن (٦) اجتماعات خلال السنة المالية للشركة، وذلك تماشياً مع حكم المادة (١٠٣) من قانون الشركات التجارية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢. وتجدر الإشارة إلى أن مجلس الإدارة عقد خلال عام ٢٠١١ تسعة اجتماعات.

واستناداً إلى دليل الحوكمة في الشركة، يتم في نهاية كل سنة تقييم ذاتي لأداء مجلس الإدارة. وبالنسبة لإدارة التنفيذية العليا فإن التقييم يتم وفقاً لنظام بطاقات الأداء المستهدف على مستوى الشركة، ومن ثم على مستوى القطاعات الرئيسية بالشركة.

## تكوين مجلس الإدارة

يتألف مجلس الإدارة من عشرة أعضاء غير تنفيذيين، يتم تعيين خمسة منهم من قبل حكومة قطر، بمن فيهم رئيس مجلس الإدارة، أما الخمسة الآخرون فيتم انتخابهم من خلال تصويت سري أثناء انعقاد اجتماع الجمعية العمومية. ويحق للمساهمين الذين يمتلكون ما لا يقل عن (١) بالمائة من أسهم الشركة تزكية مرشحين لعضوية مجلس الإدارة. وتبلغ مدة العضوية في مجلس الإدارة أربع سنوات قابلة للتجديد.

وتعطي المادة (٤١) من النظام الأساسي للشركة المساهمين الذين يملكون ما لا يقل عن عشر رأس المال، الحق في الدعوة لعقد اجتماع الجمعية العامة، كما يحق للذين يمتلكون ما لا يقل عن (١) بالمائة من رأسمال الشركة تزكية مرشحين لعضوية مجلس الإدارة.

كما تنتهج الشركة مبدأ الفصل في المناصب حيث يشغل سعادة الشيخ/ عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني منصب رئيس مجلس الإدارة، ويشغل الشيخ/ سعود بن ناصر آل ثاني منصب الرئيس التنفيذي

لكيوتل، حيث يضطلع بمسؤولية أعمال كيوتل في قطر، كما يشغل الدكتور/ ناصر محمد معرفيه منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة كيوتل، التي تقوم بدورها بالإشراف على أعمال مجموعة كيوتل.

يقوم مجلس الإدارة كل عام بتقييم أدائه وأداء لجانته، ووفقاً لبعض المتطلبات الخاصة، يتم وضع برامج تطويرية خاصة لكل عضو بالمجلس. وفي حال حدوث عجز واضح من قبل أحد الأعضاء من حيث الأداء ولم يتم معالجته في الوقت المناسب، يحق لمجلس إدارة كيوتل اتخاذ الإجراءات التي يقرها القانون وحوكمة الشركات. وبالإضافة إلى ذلك، تُقيم الإدارة التنفيذية بصورة سنوية بناءً على بطاقة تقييم مؤسسية وبطاقة تقييم لقطاع الأعمال.

ولدى المجلس سياسة تضمن سرية وسلامة التقارير حول أي حدث أو فعل غير قانوني يتعلق بسلوكيات الموظفين والمعايير العامة للأداء، وقد تم توضيحها في كتيب قواعد الأخلاق والسلوك المهني.

## أنشطة مجلس الإدارة في عام ٢٠١١

حقق مجلس إدارة كيوتل في عام ٢٠١١ عدداً من الأهداف المهمة في الحوكمة، وأشرف على تنفيذ عدد من المبادرات المهمة بنجاح، بما في ذلك:

- اعتماد سياسة إدارة المخاطر في الشركة (ERM) والمطبقة على مستوى المجموعة.
- اعتماد عدد من القرارات الفنية المتعلقة بفرص استثمارية.
- إكمال العمل في إعادة تشكيل لجان مجلس الإدارة.
- إعداد تقرير لهيئة قطر للأسواق المالية حول التقييم بنظام الحوكمة للشركات المدرجة، وتعيين مسؤول عن التقييم بمعايير حوكمة الشركة في كيوتل ومجموعتها.

## دور اللجان التابعة لمجلس الإدارة

في عام ٢٠١١، وإتاحة المجال لتكون عملية صنع القرار أكثر فاعلية، ولدعم الرؤية فيما يتعلق بحوكمة الشركة، أعاد مجلس إدارة كيوتل تشكيل لجانه، بحيث أصبحت ثلاث لجان أساسية هي اللجنة التنفيذية، ولجنة التدقيق، ولجنة المكافآت والترشيحات.

تتألف كل لجنة من أربعة من أعضاء المجلس على الأقل يعينهم المجلس، أخذاً في الاعتبار خبرات ومؤهلات كل عضو من أعضاء المجلس المشاركين في اللجان. ويحق للمجلس استبدال أعضاء اللجان في أي وقت.

ولكل لجنة من لجان مجلس الإدارة ميثاق مكتوب يوضح مسؤولياتها وواجباتها وصلاحياتها. وفيما يلي جدول يوضح تشكيل اللجان التابعة للمجلس:

اللجنة	إسم عضو مجلس الإدارة	منصب العضو في اللجنة
اللجنة التنفيذية	سعادة الشيخ/ عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني	رئيس اللجنة
	السيد/ علي شريف العمادي	نائب الرئيس
	السيد/ عزيز العثمان فخرو	عضو
	سعادة السيد/ محمد بن عيسى المهندي	عضو
	السيد/ حارب مسعود الدرمكي	عضو
لجنة التدقيق	السيد/ تركي محمد الخاطر	رئيس اللجنة
	السيد/ ناصر راشد الحميدي	نائب الرئيس
	السيد/ حمد سعيد البادي	عضو
	السيد/ طامي حجر البنغلي	عضو
لجنة المكافآت والترشيحات	سعادة السيد/ محمد بن عيسى المهندي	رئيس اللجنة
	السيد/ تركي محمد الخاطر	نائب الرئيس
	السيد/ ناصر راشد الحميدي	عضو
	السيد/ طامي حجر البنغلي	عضو

## اللجنة التنفيذية

تهدف اللجنة إلى ضمان إتمام عملية اتخاذ القرار على المستويات العليا لتحقيق أهداف الشركة بطريقة مرنة وفي الوقت المناسب وفقاً للصلاحيات الممنوحة أو المفوضة من قبل مجلس الإدارة إلى اللجنة.

كما أن اللجنة مكلفة بدراسة المسائل التي تحتاج إلى مراجعة تفصيلية وعميقة قبل رفعها لمجلس الإدارة لاتخاذ قرار نهائي بشأنها. بالإضافة إلى أنها تعكف على مراقبة تنفيذ إستراتيجية كيوتل والأسلوب المتبع لاعتماد الاستثمارات المالية والإستراتيجية.

وقد أنجزت اللجنة عدداً من الأعمال المهمة في عام ٢٠١١، منها:

• راجعت التوصيات الخاصة بإرساء العقود، واتخذت القرارات المناسبة بشأنها.

• راجعت عملية شطب قيمة الأصول الثابتة والخاضعة للجرد، واتخذت القرارات المناسبة بشأنها.

• عقدت اللجنة أربعة اجتماعات في عام 2011.

## لجنة التدقيق

تساعد اللجنة مجلس الإدارة على القيام بمهامه الإشرافية والرقابية لضمان سلامة البيانات المالية للشركة. وتقدم المشورة لمجلس الإدارة حول كفاية وفعالية نظم التحكم الداخلي والترتيبات التي يجب اتخاذها لإدارة المخاطر. كما أن اللجنة مكلفة بضمان استقلالية وموضوعية وظائف التدقيق الداخلي والخارجي.

وكذلك تقوم اللجنة بمراجعة عمليات التدقيق الداخلي السنوي وتقارير المدققين. كما تقوم بإعداد التقارير حول المسائل الناشئة عن التدقيق والمتعلقة بالشركة والشركات التابعة لها، بما في ذلك ردة فعل الإدارة، ومستوى التعاون وتوفير

المعلومات خلال عملية التدقيق، وتقرير مدى فائدة التدقيق مقابل تكلفته. وتعمل اللجنة أيضاً على وضع قنوات اتصال بين الإدارة التنفيذية والمدققين الداخليين والخارجيين.

وقد أنجزت اللجنة عدداً من الأعمال المهمة في عام ٢٠١١، منها:

• إستعرضت تقرير التدقيق الداخلي الفصلي والسنوي.

• إستعرضت خطة التدقيق الداخلي السنوية.

• راجعت جميع البيانات المالية قبل رفعها إلى مجلس الإدارة.

• قدمت الدعم للإدارة في دراسة النواحي الرئيسية للمخاطر وخطط التدقيق.

• عقدت اللجنة ستة اجتماعات في عام ٢٠١١.

## لجنة المكافآت والترشيحات

تعمل لجنة التعويضات والترشيحات على مساعدة مجلس الإدارة في تنفيذ مهامه ومسؤولياته فيما يتعلق بترشيح وتعيين أعضاء مجلس إدارة كيوتل ومجالس إدارات الشركات التابعة، وتحديد مكافأة رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس، وكذلك مكافأة الإدارة التنفيذية العليا والموظفين. وتساهم اللجنة أيضاً بتقييم أداء المجلس.

وقد أنجزت اللجنة عدداً من الأعمال المهمة في عام ٢٠١١، منها:

• استعرضت اللجنة مسودة ميثاق اللجنة، كما وافقت على اختصاصاتها وصلاحياتها.

• وافقت على الشروط الخاصة بتعيين أعضاء مجلس الإدارة.

• درست وقامت بالعديد من التعيينات في إدارات ومجالس إدارة الشركات التابعة.

• عقدت اللجنة أربعة اجتماعات في عام ٢٠١١.

## إدارة الحوكمة ولجنة الحوكمة

تأسست إدارة الحوكمة في الشركة في عام ٢٠٠٨، وتقع على عاتق الإدارة مسؤولية مساعدة الإدارة ومجلسها في ضمان فعالية وتطبيق ممارسات وسياسات حوكمة الشركات عبر كيوتل ومجموعتها.

ولضمان المراقبة المستمرة ومتابعة المسائل والسياسات المتعلقة بحوكمة الشركة، تم تأسيس لجنة لحوكمة الشركات يرأسها المستشار القانوني لمجموعة كيوتل، وتتألف من اثنين من أعضاء القسم القانوني بمجموعة كيوتل، وسكرتير مجلس إدارة كيوتل قطر، والمستشار القانوني لكيوتل قطر، ومدير إدارة التدقيق الداخلي لكيوتل قطر، والمدير المالي بمجموعة كيوتل، ومدير علاقات المستثمرين بكيوتل قطر وهو المسؤول عن تطبيق القواعد والقوانين.

وقد أنجزت إدارة الحوكمة عدداً من الأعمال المهمة في عام ٢٠١١، منها:

- مراجعة وبلورة ونشر أدلة الحوكمة في الشركات التابعة لكيوتل.
- صياغة برنامج تدريب للموظفين حول التقييد بالأخلاقيات، وتنظيم مجموعة من الدورات وورش العمل تناولت الالتزام بالأخلاقيات في كيوتل ومتابعة تطبيقها عبر كل شركات المجموعة.
- صياغة برنامج تدريب لممثلي كيوتل في مجالس إدارات الشركات التابعة لكيوتل.
- مساعدة المجلس في التقييم السنوي وفي تقييم الالتزام بأخلاقيات وسلوكيات العمل.

## أهداف التدقيق الداخلي وأنشطته

تقدم إدارة التدقيق الداخلي في كيوتل خدمات استشارية مستقلة وموضوعية، تمت صياغتها بشكل يساهم في إضافة المزيد من القيمة وتحسين عمليات كيوتل. ويتم تنفيذ هذه المهام

تحت إشراف لجنة التدقيق. وتوجد تعليمات واضحة من قبل مجلس الإدارة ولجنة التدقيق والإدارة التنفيذية إلى كل وحدات العمل للقيام بأعمالهم بالتوافق مع أنظمة المراجعة المالية الخارجية والداخلية والرد على أية قضية أو موضوع يطرحه المدققون.

وقد أنجزت إدارة التدقيق عدداً من الأعمال المهمة في عام ٢٠١١، من أهمها:

- القيام بالتدقيق في مجال العمليات وتقنية المعلومات والأنشطة الفنية للشركة، وذلك وفقاً للخطة السنوية المعتمدة لعام 2010.
- المساهمة في تطوير السياسات والنظم بالاشتراك مع الإدارة.
- تقديم الدعم والمساعدة في تأسيس لجنة التدقيق، وتحديد وظائف التدقيق الداخلي.
- القيام بدور المنسق بين المدققين الخارجيين، وديوان المحاسبة الحكومي، والإدارة.
- تقديم الدعم لوظائف التدقيق الداخلي في الشركات التابعة للمجموعة.
- ولضمان الشفافية والمصادقية، يتم التحقيق في الأمور التي تسترعي انتباه المدقق الداخلي أو الخارجي أو فريق المحاسبة بشكل منفصل بناءً على طبيعة هذه الأمور.
- وفي هذا الإطار، فإن المراقبة والإشراف على مستوى المجموعة تجمع خطوياً منفصلاً للتشغيل الإستراتيجي والمراقبة المالية في مراجعة شاملة لكل واحدة من الشركات التابعة. ويتم ذلك وفقاً لدورة منتظمة من زيارات واجتماعات تعقدتها الإدارة التنفيذية للمجموعة مع الإدارة التنفيذية للشركات التابعة، ويدعم ذلك جدول محدد لتقارير الأداء الداخلية. ويعتبر هذا التفيتيش المفصل عن أداء كل شركة عاملة أساساً للمعلومات التي تقدم

للمساهمين من خلال التقارير الفصلية أو السنوية. بالإضافة إلى ذلك، فإن المجموعة تراجع وتعلق على قرارات وأعمال مجالس الإدارة ولجان التدقيق في كل شركة تابعة. فإجراءات المراقبة والإشراف تختلف في كل شركة تابعة عن الشركة الأخرى، بشكل يعكس تفويض الصلاحيات لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لكل شركة من الشركات، غير أن جميع الشركات مطالبة بالالتزام بإصدار التقارير على مستوى المجموعة وفق ما هو متوقع منها.

إن إجراءات توحيد موثيق لجنة التدقيق السابقة الذكر ستضمن بأن توكل لجميوع لجان التدقيق مهمة الإشراف على نظام رقابة داخلي يتوافق مع أفضل الممارسات الدولية.

## إدارة المخاطر والتحكم الداخلي

وضعت كيوتل نظاماً للمراقبة والإدارة والتحكم بالمخاطر الداخلية والذي يعمل على حماية استثمارات الشركة وعملياتها في داخل وخارج قطر. وقد صمم هذا النظام للقيام بالآتي:

- تحديد وتقييم ومراقبة وإدارة المخاطر.
- إبلاغ مجلس الإدارة بالتغييرات الفعلية التي تطرأ على المخاطر التي قد تواجهها كيوتل.

ويتحمل مجلس الإدارة مسؤولية وضع نظام إدارة المخاطر ومراجعة فعالية تطبيق ذلك النظام في كيوتل والمجموعة. وتقع على الإدارة مسؤولية تحديد وتقييم ومراقبة وإدارة المخاطر المادية بشكل منتظم في الشركة بأكملها. ويشمل ذلك النظام أنظمة التقييد والتحكم الداخلية المطبقة في الشركة.

كما أن لدى الشركة ضوابط محكمة ونظم متأصلة تحكم دخولها في صفقات وعلاقات مع أطراف ذات صلة.

وفي هذا السياق، فإن مجموعة كيوتل تطبق سياسة لإدارة المخاطر على مستوى المجموعة بأكملها. وتتمثل الجوانب الرئيسية لهذه السياسة

باستعراض مجلس إدارة المجموعة، وبدعم من لجنة التدقيق وإدارة التدقيق الداخلي، وبشكل سنوي لكافة المخاطر التي قد تواجه كيوتل والشركات العاملة التابعة لها. وتؤول مسؤولية تحديد المخاطر التي قد تواجه أي من هذه الشركات إلى إدارتها التنفيذية وإلى موظفيها، فيما تضطلع إدارة المخاطر للمجموعة بتفحص وتدقيق تقييمات المخاطر التي تم تحديدها وسبل علاجها. وفي هذه المهمة، يقدم التدقيق الداخلي الدعم لإدارة المخاطر في المجموعة. ويعتبر تجميع المخاطر والإجراءات المخطط لاتباعها لتخفيف آثار المخاطر موجودة ضمناً في الإجراءات السنوية لتخطيط استراتيجية المجموعة.

إن الإجراءات الخاصة بالمسؤولية المتعلقة بتحديد وإدارة المخاطر تختلف بين الشركات التابعة من شركة لأخرى، غير أن هذه الإجراءات تخضع في الوقت الحالي لعملية توحيدها بدءاً من مراجعة وتعديل موثيق لجنة التدقيق في الشركات التابعة لضمان أن تكون لجان التدقيق موكلة وبشكل دائم بالإشراف على إدارة المخاطر في الشركات التي تتبع لها. ويتم جمع قياسات مالية عالية المستوى على مستوى المجموعة وفقاً للبرامج الزمنية المتكررة، والتي قد تكون شهرية، أو فصلية، أو سنوية، استناداً إلى التفاصيل الخاصة بتلك القياسات التي توفر مؤشراً للمخاطر التي تواجه كل شركة عاملة، مع توجيه اهتمام خاص لمسألة السيولة واحتياجات التمويل ودرجة التحمل لتتمكن من التعامل مع ما هو غير متوقع. كما تعمل الشركة في الوقت الحالي على تحديث أساليبها لكي تتمكن من جمع مزيد من البيانات الأكثر تفصيلاً والمتعلقة بإدارة المخاطر بشكل مستمر، وقد بدأت الشركة بالفعل في دراسة عروض منتجي الأنظمة الآلية التي يمكن استخدامها على مستوى المجموعة لتجميع وإدارة مخازن البيانات الخاصة بالمخاطر التي تم تحديدها، والإجراءات التي تم اتخاذها لمواجهتها والتصدي لها.

وتعمل إدارة التدقيق الداخلي على تحليل فعالية إدارة المخاطر في كيوتل والتقييد الداخلي وأنظمة

نشرها في الموقع الإلكتروني والتقارير السنوية التي تكون متاحة لكافة المساهمين، بالإضافة إلى تمكينهم من الحصول على كافة المعلومات التي تتعلق بأعضاء مجلس الإدارة ومؤهلاتهم. وقد تمت الإشارة ضمناً في المادة (٤٨) من النظام الأساسي للشركة على حقوق صغار المساهمين في الشركة بقولها "قرارات الجمعية العامة الصادرة طبقاً لنظام الشركة ملزمة لجميع المساهمين حتى الغائبين منهم والمخالفين في الرأي وعديمي الأهلية أو ناقصيها".

## السياسة المتبعة في توزيع الأرباح

يوصى بتوزيع الأرباح من قبل مجلس الإدارة وبناءً على قرار الجمعية العامة للشركة في اجتماعها العادي السنوي وذلك في ضوء أحكام المادة (٥٣) من النظام الأساسي للشركة.

ختاماً، نشير إلى أن الشركة خلال عام ٢٠١١ قامت بالعديد من المهام والواجبات لعل أهمها وأبرزها في هذه الفترة هو البدء بإنجاز المرحلة الأولى من مشروع الألياف الضوئية في قطر والذي يهدف لربط المنازل في دولة قطر بواسطة وصلات من الألياف الضوئية خلال السنوات الثلاث المقبلة. كما تم تدشين خدمات "موبايل موني" التي تعزز كيوتل من خلالها توفير الخدمات المالية عبر الهاتف النقال كالتحويلات المالية والدفوع عبر الجوال وإعادة شحن رصيد الخدمات الهاتفية.

وبالإضافة إلى ذلك وقعت كيوتل اتفاقية توفر بموجبها محطة استقبال لكابل (GBI) في قطر والتي من خلاله سيتم ربط قطر مع نظام الكابلات كما سيربط النظام جميع دول منطقة الخليج ببعضها البعض، وسيوفر أيضاً ارتباطاً بأوروبا وآسيا.

أعد هذا التقرير بواسطة الإدارة القانونية في مجموعة كيوتل، وإدارة علاقات المستثمرين وضابط الامتثال في الشركة، وذلك بعد التنسيق مع كافة جهات الاختصاص بالشركة كل بحسب اختصاصه، وبالرجوع لكافة مصادر المعلومات كالنظام الأساسي ودليل الحوكمة.

التحكم، بالإضافة إلى فعالية تنفيذها. ولم يتم الإبلاغ عن حدوث أي اختراقات في عام ٢٠١١ من قبل المدقق الداخلي.

وقد أنجزت إدارة التدقيق عدداً من الأعمال المهمة في عام ٢٠١١، من أهمها:

• إستكمال مشروع قاده شركة خارجية لتحديد المخاطر في كيوتل.

• وضع سياسة للتحكم في المخاطر التي تواجه الشركة (ERM) تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

• يجري العمل على إنشاء وظيفة للتحكم في المخاطر (ERM) لتنفيذ سياسة المخاطر التي تواجه الشركة.

## تقيد الشركة بنظام التدقيق الداخلي والخارجي

قامت الشركة بتعيين مراقب حسابات خارجي (المدقق الخارجي)، وتعمل الشركة على التقيد بأنظمة التدقيق الداخلي والخارجي، فهناك قرارات وتعليمات واضحة من مجلس الإدارة ولجنة التدقيق والإدارة التنفيذية العليا تؤكد على ضرورة تقيد كافة قطاعات وإدارات الشركة بنظام التدقيق الداخلي والخارجي ومعالجة كافة الحالات التي يتم رصدها من قبل المدققين.

وفيما يتعلق بالتقارير الفنية والمحاسبية، فهناك بعض الملاحظات التي ترد في تقارير المدقق الداخلي والمدقق الخارجي وديوان المحاسبة ويتم معالجتها بالطريقة المناسبة لكل منها.

كما أن لدى الشركة سياسة تضمن للموظفين الحماية والسرية في حال إبلاغهم عن أية عمليات مشبوهة، وقد ضمنت هذه السياسة في مدونة الأخلاق وقواعد السلوك المهني.

## إتاحة المعلومات

تضمن الشركة لجميع المساهمين حق الإطلاع على كافة المعلومات والإفصاحات ذات الصلة من خلال

# الإدارة التنفيذية لمجموعة كيوتل



الدكتور ناصر معرفيه  
الرئيس التنفيذي للمجموعة



**أجاي باهري**  
الرئيس المالي  
للمجموعة



**مهنا النعيمي**  
رئيس الموارد البشرية  
للمجموعة



**بول سالمون**  
رئيس العمليات  
للمجموعة (بالإنابة)



**جيريمي سيل**  
رئيس الشؤون الإستراتيجية  
للمجموعة



**مايكل هانكوك**  
المستشار العام  
للمجموعة

# إستراتيجيتنا

- الاستمرار بتعزيز شركتنا من خلال تحويل نموذجنا التشغيلي المستمر في التكامل والفعالية. كما سنركز على تحسين الإنتاجية والتميز التشغيلي من خلال العمليات اليومية واستثمارات رأس المال.

- يتطلب توسيع مسار نمونا الاستثنائي النظر إلى أبعد من مصادر إيراداتنا الحالية. ونحن ملتزمون بتحقيق أكبر استفادة من الفرص القريبة المعروفة مثل الألياف الضوئية والأعمال الموجهة للأعمال B2B، بالإضافة إلى الابتكار داخل الشركة وخارجها كأساس لتواجدنا في البيئة الرقمية الجديدة والاستفادة من فرص النمو الجديدة المتاحة.

سأهمت كل من رؤيتنا وفعالية أدائنا في ريادتنا في صناعة الاتصالات من ناحية الحجم وسرعة النمو والنتائج والقيمة السوقية وأرباح المساهمين. نظراً لنمونا المستمر يبقى طموحنا أن نكون شركة اتصالات عالمية رائدة تواصل النمو. ولتحقيق هذه الرؤية ولضمان توفير القيمة على المدى الطويل، سوف نكرّس مواردنا من أجل الأولويات الثلاث التالية:

- توفير أفضل الخدمات لعملائنا وتعزيز جهود الشركة ليكون العملاء محور كل أعمالنا. وسيتم تحقيق ذلك من خلال تحسين الخدمة والدعم المقدم للعملاء، بالإضافة إلى تعزيز فهمنا لتوقعات عملائنا من أجل تلبية احتياجاتهم من خلال العروض التي تقدم القيمة المضافة.



# محطات مهمة في ٢٠١١

استكمال طرح العام الأولي لأسهمها، الذي يعتبر أكبر طرح عام أولي في فلسطين خلال السنوات العشر الماضية.

## تونيزيانا تدعم عملائها

شهدت أعداد المكالمات ارتفاعاً هائلاً خلال فترة الاضطرابات التي شهدتها تونس في بداية ٢٠١١. وبالرغم من اضطرار الشركات لإغلاق أبوابها، كان من الصعب على العملاء شراء رصيد إضافي لهواتفهم الجوال. وأدركت تونيزيانا هذه الحاجة الملحة لدى أفراد المجتمع، ولذلك فقد عملت على مدار الساعة لكي تحقق ذلك، ووفرت تونيزيانا رصيماً مجانياً لعملائها في خدمة الاتصالات الجوال مسبقاً الدفع خلال تلك الفترة حتى يتمكنوا من البقاء على اتصال بأحبائهم.

## فبراير

مجموعة كيوتل تطرح خدمات «موبايل هيلث Mobile Health»

أطلقت مجموعة كيوتل شراكة إستراتيجية مع شركة «موبايل هيلث» لتقديم خدمات الرعاية الصحية عبر الجوال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وآسيا. وطرح هذه الخدمات لاحقاً في أسواق مجموعة كيوتل في الكويت والعراق خلال نوفمبر ٢٠١١، وتشكل اتفاقية الشراكة هذه الأسس اللازمة لنشر أحدث التقنيات لتوعية العملاء، ولتوفير المعلومات الصحية عبر الهواتف الجوال.

## محطات مهمة في سنة حافلة بالنجاح

يهتم جانب كبير من رؤية مجموعة كيوتل بإثراء حياة كل المستفيدين من أعمالنا بصفتنا شركة اتصالات عالمية. في ٢٠١١، تمكن العاملون لدينا من الوفاء بهذا الوعد، ونجحوا في العثور على طرق جديدة لإضافة القيمة والوصول إلى التميز بالنسبة لعملائنا، وفي جميع أماكن تواجدنا في العالم.

وعلى وجه الخصوص، برهن موظفو مجموعة كيوتل على عزمهم على بذل كل ما في وسعهم من أجل عملائنا، سواءً أكان ذلك في تقديم المساعدة في أوقات الحاجة، أم في إطلاق خدمات جديدة مبتكرة تشكل مصدر إلهام وسعادة لهم.

## يناير

مجموعة كيوتل تستحوذ على حصة أوراسكوم وترفع حصتها في تونيزيانا إلى ٧٥ بالمائة

في ٤ يناير نجحت كيوتل في رفع حصة الوطنية في تونيزيانا من ٥٠ بالمائة إلى ٧٥ بالمائة. وتمكنت تونيزيانا التي تأسست في ٢٠٠٢ من التحول لاحقاً إلى شركة اتصالات رائدة في السوق التونسية.

## إنطلاق الوطنية موبايل في بورصة فلسطين

احتفلت الوطنية موبايل فلسطين في ٩ يناير ٢٠١١ بأول يوم يتم فيه التداول بأسهمها في بورصة فلسطين، وذلك عقب نجاح الوطنية موبايل في

## مارس

إنضمام أعضاء جدد إلى مجلس إدارة كيوتل

رحبت مجموعة كيوتل في ٢٧ مارس بانضمام أربعة أعضاء جدد لمجلس إدارة المجموعة. فقد انضم إلى عضوية مجلس الإدارة كل من السيد طامي حجر البنغلي، والسيد عزيز أحمد فخرو، والسيد ناصر راشد الحميدي ممثلين عن حكومة قطر، فيما انضم السيد تركي محمد خاطر ممثلاً للهيئة العامة للتقاعد والتأمينات الاجتماعية. وبالإضافة إلى ذلك، تولى السيد علي شريف العمادي منصب رئيس مجلس الإدارة.

## يونيو

تغييرات في إدارة مجموعة كيوتل لتأكيد استمرار التركيز على الإستراتيجية الجديدة

بتاريخ ٨ يونيو، تم إجراء تغييرات إدارية مهمة لتعزيز الأسس التي وضعتها مجموعة كيوتل للنمو في الأسواق الدولية، في الوقت الذي تحافظ فيه وتستفيد من مركزها الريادي في سوقها الأولى قطر. وبموجب هذه التغييرات، فقد تم تعيين الدكتور ناصر معرفيه رئيساً تنفيذياً لمجموعة كيوتل، أما الشيخ سعود بن ناصر آل ثاني الذي كان يشغل منصب المدير التنفيذي للموارد البشرية والخدمات العامة فقد عُين رئيساً تنفيذياً لكيوتل قطر. كما تم تعيين وليد السيد، المدير التنفيذي السابق لخدمة العملاء ليشتغل منصب رئيس العمليات في كيوتل قطر.

كيوتل تضع حجر الأساس لإنشاء قرية جديدة لضحايا بركان ميرابي

في حفل خاص أقيم في إندونيسيا، قام سعادة الشيخ عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني رئيس مجلس إدارة مجموعة كيوتل بوضع حجر الأساس لمشروع خيري خاص لبناء مساكن للعائلات التي تأثرت بكارثة ثورة بركان ميرابي في ٢٠١٠. ودعماً منها للمشروع، وبالعامل مع إندوسات، قامت

مجموعة كيوتل ببناء قرية جديدة بالكامل للعائلات التي دمرت منازلها نتيجة للبركان وأدت إلى نزوح ٣٥,٠٠٠ شخص.

## أغسطس

كيوتل تبدأ بربط المنازل بشبكة الألياف الضوئية من كيوتل

خلال صيف ٢٠١١ تمكنت فرق كيوتل الميدانية من تمديد أكثر من ١٢٠٠ كم من كابلات الألياف الضوئية في الدوحة شكلت الأساس اللازم لربط أكثر من ٦٠,٠٠٠ منزل. وتوفر هذه البنية التحتية الأسس اللازمة لمجموعة أوسع من خدمات الألياف الضوئية من كيوتل بما في ذلك أسرع تجربة استخدام للإنترنت على الإطلاق، وخدمات التلفزيون من الجيل القادم. وفي أغسطس بدأت فرق العمل بالزيارات المنزلية لسكان الدوحة لاستبدال الكابلات النحاسية بكابلات الألياف الضوئية.

## سبتمبر

مجموعة كيوتل تبدأ بتنفيذ إستراتيجيتها الجديدة

بدأت مجموعة كيوتل في مستهل ٢٠١١ في وضع الأسس لإستراتيجيتها الطموحة بالتعاون مع جميع الشركات التابعة لها. وفي إطار الإستراتيجية التي اعتمدها مجلس الإدارة في سبتمبر ٢٠١١، والتي طرحت بشكل كبير بداية ٢٠١٢، ستركز المجموعة اهتمامها على تقديم تجربة متميزة في خدمة العملاء، وعلى بناء قدرات داخلية وعلى الاستثمار في فرص النمو الجديدة.

## أكتوبر

كيوتل تطلق برنامج التطور بعيد الأمد LTE في قطر

في ٤ أكتوبر ٢٠١١، أعلنت كيوتل عن إطلاق برنامج جديد يتعلق بتقنية التطور بعيد الأمد LTE، سيسهم في توفير أسرع وأكبر شبكات الجيل الرابع في قطر وذلك لدعم الخطة الوطنية لتشجيع تطوير المجتمع القائم على المعرفة. سيتم عن طريق

مجموعة كيوتل ترفع حصتها في «ستارهب»

في ١٦ نوفمبر ٢٠١١، استحوذت شركة آسيا للاتصالات المتنقلة القابضة AMH التابعة لمجموعة كيوتل على حصة إضافية في شركة «ستارهب» السنغافورية. ويأتي هذا الاستثمار منسجماً مع إستراتيجية مجموعة كيوتل لزيادة حصة أصولها الإستراتيجية الموجودة، وساهم ذلك في زيادة حصة كيوتل الفعلية في «ستارهب» إلى ١٤,١٤ بالمائة.

### ديسمبر

كيوتل تحافظ على البيئة من خلال وقف الفواتير الورقية

إبتداءً من ديسمبر ٢٠١١، توقفت كيوتل عن تزويد عملائها في خدمة الاتصالات آجلة الدفع بالفواتير الورقية. فقد قامت الشركة بتحويل عملائها إلى خيار الفواتير الالكترونية المبتكر -التزاماً منها بحماية البيئة. ومن خلال التوقف عن استخدام الفواتير الورقية، انخفض استخدام كيوتل للأوراق، مما أدى إلى خفض استهلاكها للموارد الطبيعية. ويعتبر التحول إلى الفواتير الالكترونية جزءاً من مبادرات مجموعة كيوتل في مجال البيئة.

المشروع نشر ما يقارب ٩٠٠ محطة تقوية في أنحاء الدولة لتوفر أفضل معدلات استخدام لتغطية شبكات الجيل الرابع في منطقة الخليج.

أسياسل تفي بالتزاماتها المالية نظير رخصة الاتصالات الجواله

بتاريخ ٥ أكتوبر ٢٠١١، قدمت أسياسل الدفعة النهائية من قيمة رخصتها لهيئة الإعلام والاتصالات في العراق وذلك لتقديم خدمة الاتصالات الجواله لمدة خمس عشرة سنة باعتبارها استثماراً طويلاً الأمد. وكان ذلك بمثابة تجاوز مرحلة مهمة في مسيرة نمو وتطور أسياسل، باعتبارها ثاني أكبر مشغل لخدمة الاتصالات الجواله في العراق.

### نوفمبر

النورس تطلق وصلة عُمان - الهند من كابل TGN الخليج

في ١٥ نوفمبر ٢٠١١، أعلنت النورس عن إطلاق وصلة عمان الهند من كابل الخليج (شبكة تاتا العالمية TGN). وسيستخدم الكابل البحري في توجيه حركة اتصالات الصوت والبيانات مباشرة من عمان إلى الهند، وبعد ذلك إلى العالم بأكمله. وتوفر وصلة الكابل الجديدة سعة ضخمة للبرودباند والخدمات الصوتية عالية الجودة، مما يمكن النورس من تلبية طلب عملائها المتنامي على خدمات الصوت والبيانات الدولية.

# الجوائز والتكريم



## جوائز عالم الاتصالات في الشرق الأوسط - أكتوبر

كيوتل قطر - جائزة أفضل مشغل  
كيوتل قطر - جائزة أفضل علامة تجارية (برنامج نجوم)

## جائزة آريبيان بيزنس الكويت ٢٠١١ - أكتوبر

الوطنية - أفضل مشغل في قطاع الاتصالات ٢٠١١

## جائزة مجلة أفريكا تيليكوم بيبول - أكتوبر

نجمة - أفضل مشغل لخدمات اتصالات الصوت الجوال

## جائزة جمعية علاقات المستثمرين في الشرق الأوسط - نوفمبر

كيوتل قطر - جائزة «أفضل شركة في علاقات المستثمرين في قطر»

## جائزة «أفضل موقع إلكتروني لعلاقات المستثمرين في الشرق الأوسط»

## جائزة فروست أند سوليفان للتميز - نوفمبر

إنوسات - أفضل مزود لخدمات الاتصالات الجوال في إنونيسيا هذا العام  
إنوسات - أفضل مزود لخدمات الاتصالات في إنونيسيا هذا العام

## جائزة مجلة CommsMEA - نوفمبر

الوطنية - أفضل مشغل في الشرق الأوسط هذا العام  
نجمة - أفضل مشغل لخدمات الاتصالات الجوال في أفريقيا هذا العام  
النورس - جائزة أفضل توسع تشغيلي  
كيوتل قطر - جائزة «أفضل خدمات للأعمال» لوحدة حلول الأعمال في كيوتل

## جائزة مجلس سامينا للاتصالات (مجلس جنوب آسيا والشرق الأوسط وشمال أفريقيا للاتصالات) - الدورة السنوية الرابعة، نوفمبر ٢٠١١

كيوتل قطر - جائزة «أفضل مشغل لتقنية FTTX/GPON» لهذا العام  
مجموعة كيوتل - جائزة أفضل مدير وأفضل عملية استحواد

تجسد تكريم مجموعة كيوتل لاستثمارها المستمر في القوى البشرية والابتكار خلال ٢٠١١ في حصولها على العديد من الجوائز في مجال الاتصالات، مما يعد فخراً للشركات العاملة وللمجموعة ككل، وذلك من خلال أدائها الذي ضاهى نظيره في العام ٢٠١٠ عندما حصت المجموعة بشكل غير مسبوق الكثير من الجوائز من عدة جهات صناعية في هذا المجال.

وفيما يلي قائمة ببعض الجوائز التي حصلنا عليها في ٢٠١١، والتي لا يتسع المقام لذكرها كلها.

## أقوى ٥٠٠ شخصية عربية على قائمة آريبيان بيزنس - إبريل

احتل الدكتور ناصر معرفيه، الرئيس التنفيذي لمجموعة كيوتل، المرتبة ٧٢ ضمن قائمة أقوى ٥٠٠ شخصية عربية في العالم التي تصدرها مجلة «آريبيان بيزنس» كل عام، وجاء في أعلى مرتبة بين الرؤساء التنفيذيين لشركات الاتصالات.

## المؤتمر الثاني للاتصالات، وزارة الاتصالات العراقية - إبريل

آسياسل - أفضل مشغل لاتصالات الجوال GSM في العراق خلال ٢٠١١

## مؤتمر تي أم تي للتمويل الشرق الأوسط ٢٠١١ - مايو

النورس - القائد المتميز لروس كورماك

## جائزة مجلة EMEA Finance يونيو ٢٠١١

كيوتل - جائزة «أفضل شركة مقترضة في منطقة أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا»  
النورس - جائزة أفضل طرح عام أولي في الشرق الأوسط

## جائزة أفضل جهة عمل في آسيا - يوليو

حصلت عليها النورس في فئة إستراتيجية الموارد البشرية

## جائزة أفضل رئيس تنفيذي في الشرق الأوسط - سبتمبر

كيوتل قطر - فئة المسؤولية الاجتماعية للشركات

## جوائز آريبيان بيزنس قطر ٢٠١١ - سبتمبر

كيوتل قطر - جائزة «أفضل شركة اتصالات لهذا العام»



# نظرة عامة على السوق

## أعمالنا

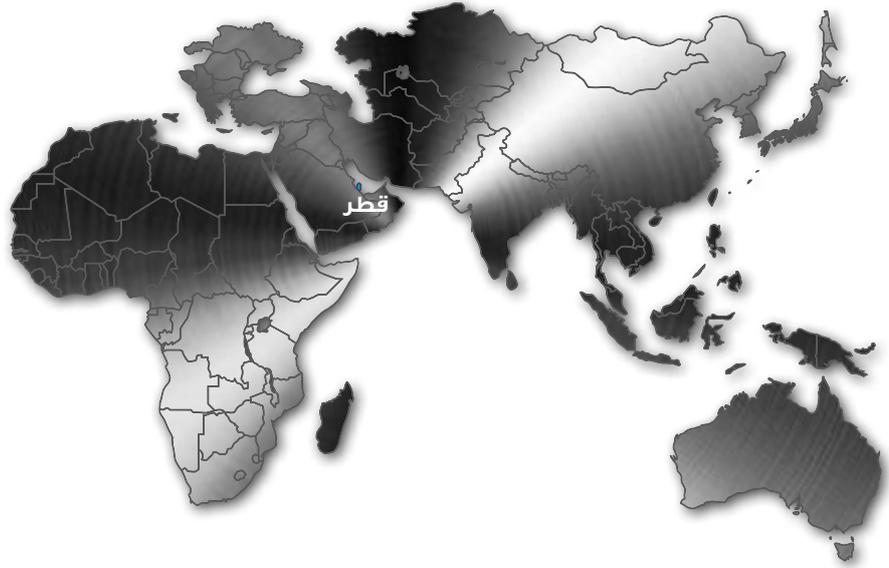
### أنشطتنا الرئيسية

تمثل مجموعة كيوتل شركة اتصالات عالمية رائدة ذات حضور كبير ومتميز بمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وجنوب شرق آسيا، وتضم القاعدة الموحدة لعملائها ٨٣,٤ مليون عميل وفق أرقام ديسمبر ٢٠١١. وتشغل مجموعة كيوتل العملاقة نخبة من أهم الأسماء التجارية في عالم الاتصالات مثل «كيوتل» و«إندوسات» و«أسيا سيل» و«الوطنية» و«النورس» و«نجمة» و«تونيزيانا». وقد نمت مجموعة كيوتل لتصبح إحدى أسرع شركات الاتصالات نمواً من ناحية الإيرادات في العالم.

وتتمحور أنشطة مجموعة كيوتل حول خدمات الاتصالات الجوال، وحلول البروديان، والمستقبل الرقمي، وتقنيات الألياف الضوئية وتقديم الخدمات للعملاء من الأفراد والشركات. وتتخذ مجموعة كيوتل من العاصمة القطرية الدوحة مقراً لها، وهي ماضية، بخطى واثقة راسخة، في توسيع رقعة أعمالها حول العالم انطلاقاً من رؤية استشرافية طموحة تهدف إلى تلبية احتياجات ومتطلبات عملائها في الأسواق الناشئة.

إتصالات قطر (كيوتل) هي الشركة الأم لمجموعة كيوتل وأسهمها مدرجة في بورصة قطر وسوق أبوظبي للأوراق المالية.

يناير ٢٠٠٥



يناير ٢٠٠٧



## هيكل المجموعة

مساهمات مجموعة كيوتل الرئيسية والشركات التابعة لها والحليفة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الحصة الفعلية	الوطنية (الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة)	الحصة الفعلية	شركة قطر-كيوتل (ش م ق)
/1٠٠	الوطنية الكويت <sup>٢</sup>	/1٠٠	كيوتل <sup>١</sup>
/1٠٠	الوطنية المالديف <sup>٣</sup>	/٥٥	النورس
/٨٠	نجمة <sup>٤</sup>	/٥٢,٥	الوطنية (الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة)
/٤٨,٥	الوطنية فلسطين	/٦١,٢	راي وود
/٥٥,٦	بي تي سي - برفو	/٢٥	آسيا موبايل للاتصالات المتنقلة
/٧٥	تونيزيانا <sup>٥</sup>	/٨٦,١	واي ترايب
		/٦٥	إندوسات
		/٤٠	ليبيرتي تيليكوم
		/٣٨	نافلينك

٢ عمليات مدمجة مع الشركة الوطنية للاتصالات المتنقلة.  
 ٣ تمتلك ٦٥٪ في وارف تيليكوم انترناشيونال برايفت ليميتد كشركة تابعة لها.  
 ٤ امتلاك ما نسبته ٧١٪ من خلال الوطنية للاتصالات المتنقلة، و٩٪ مملوكة مباشرة بواسطة اتصالات قطر.  
 ٥ تم الاستحواذ على ٢٥٪ إضافية في ٢٠١١.

١ عملياتها مدمجة في عمليات اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق وتمتلك الشركة كذلك حصة ٦٠٪ في ستارلينك قطر.



**الحصة الفعلية**

/٤٩

/١٠٠

**الحصة الفعلية**

/١٠٠

/١٠٠

**شينغتون للاستثمارات**

إل تي سي

شيناواترا

**وي ترايب**

واي ترايب الأردن

واي ترايب باكستان

**الحصة الفعلية**

/٤٩

**الحصة الفعلية**

/٥٦,٦

/٤٩

**راي وود**

آسياسيل<sup>٦</sup>

**آسيا للاتصالات المتنقلة القابضة**

ستارهب

شينغتون للإستثمارات

٦ آسياسيل موحدة على أساس حقوق السلطة المكتسبة في اتفاقيات المساهمين.

